



Beschlussniederschrift des Gemeindevorstandes

Verbale di deliberazione della Giunta Comunale

Nr. 227

Sitzung vom - seduta del 30.06.2026

Uhr - ore: 08:00

Anwesend sind:

Sono presenti:

			abwesend ent. assente giust.	Abwesend unent. assente ingiust.	Fernzugang modalità remota
Carmen Plaseller	Bürgermeisterin	Sindaca			
Martin Kaser	Vizebürgermeister	Vicesindaco			
Herbert Federspieler	Gemeindereferent	Assessore			
Evelyn Hinteregger	Gemeindereferentin	Assessore			
Klaus Mitterrutzner	Gemeindereferent	Assessore			

Beistand leistet die Gemeindesekretärin

Assiste la Segretaria comunale

Sigrid Gasser

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Frau

Riconosciuto legale il numero degli intervenuti, la signora

Carmen Plaseller

in ihrer Eigenschaft als Bürgermeisterin den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaca ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

GEGENSTAND: Genehmigung einer Vereinbarung mit der Gemeinde Brixen über die Bereitstellung von Gemeindepersonal

OGGETTO: Approvazione di un accordo con il Comune di Bressanone per la messa a disposizione di personale comunale

Beschluss Nr. 227 vom 30.06.2026

GEGENSTAND: Genehmigung einer Vereinbarung mit der Gemeinde Brixen über die Bereitstellung von Gemeindepersonal

In der Gemeinde Lüssen besteht die Notwendigkeit, das Wahlamt zeitweilig personell zu unterstützen, da die erforderlichen internen Ressourcen derzeit nicht zur Verfügung stehen.

Die Gemeinde Brixen verfügt über eine Mitarbeiterin mit einschlägiger Berufserfahrung im betreffenden Aufgabenbereich und kann der Gemeinde Lüssen für einen begrenzten Zeitraum eine Verwaltungsassistentin der 6. Funktionsebene zur Unterstützung zur Verfügung stellen.

Der Gemeindeausschuss erachtet für notwendig, mit der Gemeinde Brixen eine Vereinbarung für die Inanspruchnahme der genannten Dienstleistung vom 01.07.2026 bis 31.12.2026 abzuschließen.

Nach Einsichtnahme in den Vereinbarungsentwurf und erachtet für notwendig, den gegenständlichen Beschluss wegen der Dringlichkeit unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Der vorliegende Beschluss wird auf der Grundlage der nachstehenden Rechtsnormen bzw. Vorschriften gefasst:

- die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung;
- die geltende Gemeindegesetz;
- die geltende Verordnung über das Rechnungswesen;
- den laufenden Haushaltsvoranschlag;
- in das administrative und buchhalterische Gutachten im Sinne der Artikel 185 und 187 des R.G. vom 03.05.2018, Nr.2, beide positiv. Es werden nachfolgend die Hash-Werte der Gutachten wiedergegeben:
IGiZd+m+nLYCVv/SadwdXF4IkUaQEQtY69-zYRghNQs8=
hLGW6gkZTS1ta25IMwzkasv66yxd9Sz-HdBFdWWOUGkQ=

b e s c h l i e ß t
DER GEMEINDEAUSSCHUSS
einstimmig, mittels Handerheben

- 1) mit der Gemeinde Brixen aus den in den Prämissen genannten Gründen eine Vereinbarung mit folgendem wesentlichen Inhalt abzuschließen:

- die Gemeinde Brixen stellt der Gemeinde Lüssen vom 01.07.2026 bis zum 31.12.2026 den Dienst „Verwaltungsassistentin 6. Funktionsebene“ zur Verfügung;

Delibera n. 227 del 30.06.2026

OGGETTO: Approvazione di un accordo con il Comune di Bressanone per la messa a disposizione di personale comunale

el Comune di Luson sussiste la necessità di fornire un supporto temporaneo all'ufficio elettorale, in quanto le risorse interne necessarie non sono attualmente disponibili.

Il Comune di Bressanone dispone di una dipendente con comprovata esperienza professionale nel relativo ambito di attività e può mettere a disposizione del Comune di Luson, per un periodo limitato, un'assistente amministrativa della 6ª qualifica funzionale a supporto delle attività.

La Giunta comunale ritiene necessario stipulare una convenzione con il Comune di Bressanone per mettere a disposizione il suddetto servizio dal 01/07/2026 fino al 31/12/2026.

Visto lo schema di convenzione e ritiene necessario dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva data l'urgenza.

La presente delibera viene adottata nel rispetto delle seguenti fonti normative e disposizioni:

- le vigenti leggi regionali sull'ordinamento dei comuni
- lo Statuto vigente del Comune;
- il vigente regolamento di contabilità;
- il bilancio di previsione corrente;
- il parere tecnico-amministrativo e contabile ai sensi degli articoli 185 e 187 della L.R. del 03.05.2018, n. 2, entrambi positivi. Di seguito sono riportati i valori hash dei pareri:
IGiZd+m+nLYCVv/SadwdXF4IkUaQEQtY69-zYRghNQs8=
hLGW6gkZTS1ta25IMwzkasv66yxd9SzHdBFdWWOUGkQ=

LA GIUNTA COMUNALE
d e l i b e r a

ad unanimità di voti espressi per alzata di mano

- 1) di approvare, richiamando le premesse, una convenzione con il Comune di Bressanone con il seguente contenuto principale:

- il Comune di Bressanone mette a disposizione al Comune di Luson il servizio "assistente amministrativa 6. qualifica funzionale" dal 01/07/2026 al 31/12/2026;

- die Gemeinde Lüssen übernimmt sämtliche der Gemeinde Brixen anfallenden Kosten inklusive der Aufgabenzulage gemäß Art. 54 Abs. 2 Buchstabe b) des Bereichsabkommens vom 02.07.2015 für die genannte Dienstleistung;
 - il Comune di Luson sostiene tutte le spese che risultano dal suddetto servizio al comune di Bressanone, incluso l'indennità di istituto ai sensi dell'art. 54, comma 2, lettera b) dell'accordo di comparto 02.07.2015;
- 2) Den Entwurf der Vereinbarung, welcher wesentlicher und integrierender Bestandteil dieser Maßnahme ist zu genehmigen;
 - 1) die Bürgermeisterin zu ermächtigen, den vorliegende Vereinbarung, abzuschließen und allfällige, nicht wesentliche Änderungen am Vertrag anzubringen;
 - 3) die Ausgabe von **€ 1.500,00** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:
 - 2) Di approvare lo schema della convenzione, che é parte integrante e essenziale del presente provvedimento;
 - 1) di autorizzare la Sindaca a stipulare la presente convenzione e ad apporre eventuali modifiche, non essenziali al contratto;
 - 3) di impegnare ed imputare la spesa di **€ 1.500,00** come risulta dal seguente prospetto:

Jahr anno	Kap. cap.	Art. art.	5. Ebene 5 livello	Bezeichnung Denominazione		Verpflichtung impegno	Betrag importo
2026	01111.0110100		U.1.01.01.01.006	Geldvergütungen	Retribuzioni in denaro	669/2026	1.500,00 €

- 4) mit der gleichen oben genannten Mehrheit der Abstimmenden vorliegenden Beschluss im Sinne des Art. 183, 4. Absatz des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol für sofort vollstreckbar zu erklären.
- 4) di dichiarare con la stessa maggioranza sopra espressa la presente deliberazione immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, 4° comma del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige vigente.

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraums seiner Veröffentlichung beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit dieses Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient – Autonome Sektion Bozen – Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 und 120, G.v.D. Nr. 104/2010).

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare alla giunta comunale reclamo avverso la presente deliberazione. Entro 60 gironi dall'esecutività della presente deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa di Trento – sezione autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 e 120, D.Lgs. n. 104/2010).

digital signiertes Dokument - documento firmato digitalmente

DIE BÜRGERMEISTERIN / LA SINDACA

Carmen Plaseller

DIE GEMEINDESEKRETÄRIN / LA SEGRETARIA COMUNALE

Sigrid Gasser

*Unterschrift auf Dokument in Papierform nicht angebracht im Sinne des Art. 3 Gv.D. Nr. 39/1993
Originales elektronisches Verwaltungsdokument erstellt und aufbewahrt gemäß Vorschriften des Art. 71 Gv.D. Nr. 82/2005*

*Firma autografa omessa su documento in forma cartacea ai sensi dell'art. 3 D.Lgs. n. 39/1993
Documento amministrativo elettronico originale redatto e conservato secondo le prescrizioni dell'art. 71 D.Lgs. n. 82/2005*